

# هداية الأذكياء إلى طريق الأولياء

للشيخ زين الدين المخدم المليباري الشافعي

( 873 - 928هـ للوفيق 1552-1467م )

[www.azharionline.com](http://www.azharionline.com)

# هداية الأذكياء إلى طريق الأولياء

تقديم إلى كل طالب علم:

إِذْ لَا دَلِيلَ عَلَى الطَّرِيقِ إِلَى الإِلَهِ  
إِلَّا مُتَابَعَةُ الرَّسُولِ الْمُكْمَلِ

فِي حَالِهِ وَفِعَالِهِ وَمَقَالِهِ  
فَتَتَّبِعُنَّ وَتَابِعُنَّ لَا تَعْدِلَا

وَطَّرِيقُ كُلِّ مَشَانِخٍ قَدْ قُدِّدَتْ  
بِكِتَابِ رَبِّي وَالْحَدِيثِ تَأْصُلًا

## نبذة عن المؤلف زين الدين بن علي ابن أحمد الملباري

احتلت أسرة المخدوم مكانة مرموقة في تاريخ المسلمين بجنوب الهند في القرن التاسع والعاشر الهجري ، وذلك لإسهاماتهم البارزة في نهضة المنطقة علميا واجتماعيا ، وفي مقدمتهم الشيخ زين الدين بن علي أحمد الملباري المشهور بزین الدين الأول أو الصغير والشيخ أحمد زين الدين بن القاضي محمد الغزالي المشتهر بزین الدين الثاني أو الكبير، ولا تزال أسرة المخدوم مشتهرة بينهم حتى الآن حيث يعتمد طلبة العلم والباحثون على كتب وتراث هذه الأسرة الكريمة في مناهج المعاهد والجامعات ، وبين أيديكم نموذج من تلك الذخائر العظيمة التي أهدتها الأسرة منذ أربع مائة سنة.

هذا الكتاب من تصنيفات الشيخ زين الدين الأول وهو جد زين الدين الثاني ، وهما غنيان عن التعريف في تاريخ العلماء المسلمين، واسمهما مدون في معظم كتب التراجم الذي ألفت بعدهما ، وذلك ليس من أجل خدمتهم في مجال العلوم الإسلامية فحسب ولكن من أجل خدمتهم في مقاومة الاستعمار أيضا ، حيث كانا من رواد قادة المناهضين للاستعمار البرتغالي.

ولد زين الدين بن علي بن أحمد الملباري .بكوشن في عام 873 هـ/1467م ونشأ فيها في المرحلة الأولى في حياته ، وتربي هناك على يد عمه الشيخ زين الدين إبراهيم حيث كان هو أول أستاذ له.

وبعد دراسته عدة سنوات رحل إلى مكة ودرس هناك سبع سنين ، ثم توافد إلى الجامع الأزهر الشريف بالقاهرة ، وأهم أساتذته في هذه الفترة هم الشيخ محمد السخاوي المتوفى سنة 902 هـ والإمام جلال الدين السيوطي المتوفى سنة 911 هـ والقاضي أحمد بن عمر المسجد الزبيدي المتوفى سنة 930 هـ .

وبعد رجوعه إلى فنان قام بخدمات علمية كبيرة هناك ، فأسس مسجدا وبدأ نشاطاته العلمية فيه ، واشتهرت قرية فنان فيما بعد بـ "مكة ملببار" وذلك لما يكنه أهل البلد من احترام واسع لها بسبب نشاطات علمية وروحية

لأسرة المخدم ، ويقول التاريخ بأن طلاب العلم من إندونيسيا ومليزيا شرقا ومصر والحجاز غربا توافدوا حينئذ إلى قرية فنان لتلقي العلوم في مختلف الفنون الإسلامية.

أخذ الطريقة الجشئية عن الشيخ قطب الدين بن فريد الدين بن عز الدين الأجدهني، فألبسه الخرقة ولقنه الذكر الجلي، ثم أجازته لتربية المريدين وتلقين الذكر والباس الخرقة والإجازة لمن يجيز. ولقنه أيضا الذكر على الطريقة الشطارية الشيخ ثابت بن عين بن محمود الزاهدي وأجازته في تلقينه. ويصفه المستشرق الكبير كارل بروكلمان بأنه "الصوفي المعروف".

ألف كتبا قيمة في مختلف العلوم الإسلامية ، وفيما يلي عرض لمؤلفاته.

1. مرشد الطلاب إلى الكريم الوهاب في التصوف
2. سراج القلوب وعلاج الذنوب في التصوف
3. المسعد في ذكر الموت في الرقائق
4. شمس الهدى في الموعدة والتذكير
5. تحفة الأحباء وحرفة الألباء في الأدعية المأثورة
6. إرشاد القاصدين في اختصار منهاج العابدين للإمام الغزالي
7. شعب الإيمان معرب لشعب الإيمان للإيجي
8. كفاية الفرائض في اختصار الكافي في الفرائض في الفقه
9. الصفا من الشفا للقاضي عياض في السيرة النبوية
10. تسهيل الكافية شرح كافية ابن الحاجب في النحو
11. كفاية الطالب في حل كافية ابن الحاجب، حاشية عليها
12. حاشية مختصرة على ألفية ابن مالك في علم العربية
13. حاشيتان على التحفة الوردية للإمام عمر بن الوردی
14. حاشية على الإرشاد لابن المقرئ
15. قصص الأنبياء

16. السيرة النبوية
  17. قصيدة هداية الأذكياء إلى طريق الأولياء
  18. قصيدة تحريض أهل الإيمان على جهاد عبدة الصليبان
  19. قصيدة فيما يورث البركة وينفي الفقر مأخوذ من كتاب البركة للوصالي
  20. رسائل متعددة نظما ونثرا إلى الملوك والأمراء.
  21. أرجوزة في الفلسفة.
  22. مؤلف في التذكير بيوم القيامة والتجهيز له، بدون عنوان، وطبع على هامش الروض الفائق للحريفيش بالقاهرة 1315 هـ.
- بعد هذا الحياة الحافلة بخدمة دين الله العلي توفي الشيخ في 928هـ الموافق 1522م في قرية "فنان" التي أشعل فيها نور العلم ونشره إلى باقي البلاد ، متعنا الله بعلومه ونفعنا بها في الدارين آمين.

### عبد الشهيد الأزهرى

بلور ، إقليم كاسركوت ، كيرالا ، الهند

يوم الخميس السابع من صفر 1434 الموافق 20 من شهر يناير 2012



## المقدمة

1. الحَمْدُ لِلَّهِ الْمُؤْتَقِ لِلْغُلَا حَمْدٌ يُؤَافِي بِرُهُ الْمُتَكَامِلَا
2. ثُمَّ الصَّلَاةُ عَلَي النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى وَالْأَلْ مَاعِ صَخَبٍ وَتَبَّاعِ وَلَا
3. تَقْوَى إِلَاهِهِ مَدَارٌ كُلُّ سَعَادَةٍ وَتَبَّاعِ أَهْوَى رَأْسِ شَرِّ حَبَائِلَا
4. إِنَّ الطَّرِيقَ شَرِيعَةٌ وَطَرِيقَةٌ وَحَقِيقَةٌ فَاسْمَعْ لَهَا مَا مُثَلَا
5. فَشَرِيعَةٌ كَسَفِينَةٌ وَطَرِيقَةٌ كَالْبَحْرِ ثُمَّ حَقِيقَةٌ دُرٌّ غَلَا
6. فَشَرِيعَةٌ أَخَذَ بِدِينِ الْخَالِقِ وَقِيَامُهُ بِالْأَمْرِ وَالنَّهْيِ أَنْجَلَا
7. وَطَرِيقَةٌ أَخَذَ بِأَحْوُطِ كَالْوَرَعِ وَعَزِيمَةٌ كَرِياضَةٌ مُتَبَتَّلَا
8. وَحَقِيقَةٌ لَوْصُولُهُ لِلْمَقْصِدِ وَمُشَاهَدَةُ نُورِ التَّجَالِي بِانْجَلَا
9. مَنْ رَامَ دُرًّا لِلِسِّ فِينَهُ يَرْكَبُ وَيَغْوُصُ بِخَرٍّ ثُمَّ دُرٌّ حَصَّلَا
10. وَكَذَا الطَّرِيقَةُ وَالْحَقِيقَةُ يَا أَخِي مِنْ غَيْرِ فِعْلٍ شَرِيعَةٍ لَنْ تَحْصَلَا
11. فَعَلَيْهِ تَزِينُ لظَاهِرِهِ الْجَلِي بِشَرِيعَةٍ لِيُنْزِلَ قَلْبُ مَجْتَلَا
12. وَتَزُولَ عَنْهُ ظُلْمَةٌ كَمَنْ يُمَكِّنَا لِطَرِيقَةٍ فِي قَلْبِهِ أَنْ تَنْزَلَا
13. وَلِكُلِّ وَاحِدِهِمْ طَرِيقٌ مِنْ طُرُقِ يَخْتَارُهُ فَيَكُونُ مِنْ ذَا وَاصِلَا
14. كَجُلُوسِهِ بِبَيْنِ الْأَنْبِيَاءِ مُرَبِّبَا وَكَمَثَلِ رَةِ الْأُورَادِ كَالصَّوْمِ الصَّلَا
15. وَكَحَدَمَةِ لِلنَّاسِ وَالْحَمَلِ الْخَطْبِ لِتَصَدَّقَ بِمُحَصَّلِ مُتَمَّوَلَا



16. مَنْ رَامَ أَنْ يَسُوكَ طَرِيقَ الْأَوْلِيَاءِ فَلْيَحْفَظْ هَذَا الْوَصَايَا عَامِلًا

### منها التوبة

17. أَطْلُبْ مُتَابَا بِالنَّدَامَةِ مُقْلِعَا وَيَعِزُّم تَرَكَ الدُّنْبَ فِيمَا اسْتَقْبَلَا

18. وَبِرَاعَةَ مَنْ كُئِلَ حَقَّ الْإِدْمِي وَلِهَذَا الْأَرْكَانِ فَاذْعُ وَكَمَّالَا

19. وَقِيهِ دَوَامَا بِالْمُحَاسَبَةِ الَّتِي تَنْهَاكَ تَقْصِيرًا جَرِيًّا وَتَسَاهَلَا

20. وَبِحِفْظِ عَيْنِ وَاللِّسَانِ وَسَائِرِ الْأَعْضَا جَمِيعَا فَاجْهَدَنَّ لَا تَكْسِلَا

21. فَالْتَوُبْ مِفْتَاحَ لِكُلِّ طَاعَةٍ وَأَسَاسَ كُلِّ الْخَيْرِ أَجْمَعَ أَشْمَلَا

22. فَإِنْ ابْتُلِيَتْ بِغَفْلَةٍ أَوْ صُحْبَةٍ فِي مَجْلِسٍ فَتَذَارَكَنَّ مِنْهُ زَوَلَا

### منها القناعة

23. وَاقْتَنِعْ بِتَرَكَ الْمُشْتَهَى وَالْفَاحِرِ مِنْ مَطْعَمٍ وَمَلَابِسٍ وَمَنَازِلَا

24. مَنْ يَطْلُبُ مَا لَيْسَ يَغْنِيهِ فَقَدْ فَاتَ الَّذِي يَغْنِيهِ مِنْ غَيْرِ ائْتِلَا

### ومنها الزهد

25. وَازْهَدْ وَذَا فَقَدْ عَلاَقَةٌ قَلْبِكَ بِالْمَالِ لَا فَقَدْ لَهْ تَكُ أَغْقَلَا

26. وَالزُّهْدُ أَحْسَنُ مَنْصِبٍ بَعْدَ التَّقَى وَبِهِ يَنْتَالُ مَقَامُ أَرْيَابِ الْعَالَا

27. وَمُحِبُّ دُنْيَا قَائِلٌ أَيْنَ الطَّرِيقِ أَيْنَ الْخَالِصِ كَمُسْكِرِ شَرِبِ الطَّلَا

28. وَاتَرَكَ مِنَ الْأَزْوَاجِ مَنْ مَا سَاعَدَتْ فِي طَاعَةٍ وَاخْتَارَ عَزُوبًا فَضِلَا

29. لِسَلَامَةٍ الدُّنْيَا حِصَالٌ أَرْبَعٌ غَفَرَ لِحُجْرِهِ الْقَوْمُ مِنْكَ تَجْهَلًا

30. وَتَكُونُ مِنْ سَيِّبِ الْإِنْسَانِيِّ آيَاتًا وَلِسَيِّبِ نَفْسِكَ لِلْإِنْسَانِيِّ بَادِلًا

### ومنها تعلم العلم الشرعي

31. وَتَعْلَمُنَّ عِلْمًا يَصْحَحُ طَاعَةَ وَعَقِيدَةَ وَمُزَكِّي الْقَلْبِ اصْطِقْلًا

32. هَذِهِ الثَّلَاثَةُ فَرَضٌ عَيْنٌ فَاعْرِفِيهَا وَاعْمَلِي بِهَا تَحْصُلِ نَجَاةٌ وَاعْتَدِلِي

### ومنها المحافظة على السنن

33. حَافِظِ عَلَيَّ سُنَنِ وَأَدَابٍ أَتَيْتِ مَا تُؤْتِيهِ عَنْ خَيْرٍ مَنْ جَا مُرْسَلًا

34. إِنَّ النَّصْرَ وَفِي كُلِّهِ لَهُو الْأَدَبِ وَمِنْ الْعَوَارِفِ فَاطْلُبِيهِ وَعَمَلِي

35. إِذْ لَا دَلِيلَ عَلَيَّ الطَّرِيقِ إِلَيَّ إِلَّا مَتَابَعَةَ الرَّسُولِ الْمُكْمَلًا

36. فِي خَالِهِ وَقَوْلِهِ وَمَقَالِهِ فَتَتَّبِعِي وَتَتَّبِعِي لَا تَعْدِلِي

37. وَطَرِيقُ كُلِّ مَشَائِخٍ قَدْ قُبِيذَتْ بِكِتَابِ رَبِّي وَالْحَدِيثِ تَأْصُلًا

38. طَالَعِ رِيَاضَ الصَّالِحِينَ وَاحْكَمِي مَا فِيهِ تَظْفُرُ بِالسَّعَادَةِ وَاعْمَلِي

39. وَاهْتَمِّي بِالْفَرَضِ الَّذِي لَا يَقْرُبُ مِنْ ذِي الْعَطَاءِ بِمِثْلِ ذَلِكَ أَكْمَلًا

40. مَا زَالَ عَبْدِي بِالْإِتْقَانِ يَفْرُبُ حَتَّى أَكُونَ لَهُ يَدًا وَالْأَرْجُلًا

41. وَالسَّمْعُ مِنْهُ ثُمَّ عَيْنًا بِبَصِيرَةٍ أَيْ بِمِثْلِ ذَلِكَ فِي الْمَطَالِبِ هَزُولًا

### ومنها التوكل

42. وَتَوَكَّلْ عَلَىٰ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِعِندِ رَبِّكَ تُنصَرِفُ  
 43. أَمَّا الْمُعِيلُ فَلَا يَجُوزُ قَعُودُهُ عَنْ مَكْسَبِ لِعِيَالِهِ مُتَوَكِّلاً  
 44. لَا تَبْتَذُنِ لِلنَّاسِ عِزَّتَكَ طَامِعاً فِي مَالِهِمْ أَوْ جَاهِهِمْ مُتَذَلِّلاً

### ومنها الإخلاص

45. أَخْلِصْ وَدّاً أَنْ لَا تُرِيدَ بَطَاعَةَ إِلَّا التَّقَرُّبَ مِنْ إِلَهِكَ ذَلِكَ  
 46. لَا تَقْصِدْ مَعَهُ إِلَىٰ عَرَضِ الدُّنْيَا كَتَّبَعْتَهُمْ أَوْ نَحْوِ ذَلِكَ تَوَصُّلاً  
 47. وَأَحْذَرِ رِيَاءَ مُحِبِّطِ الْعِبَادَةِ فَانظُرْ إِلَىٰ نَظَرِ الْعَلِيمِ فَتَحْمِلاً  
 48. لَا تَنْظُرَنَّ فَضِيلَةَ كَمِي تَعْتَقِدَ لَا تُبْرِزَنَّ لِيُنْكَرُوكَ رَدَائِلاً  
 49. إِيْمَانٌ مَرْعٍ لَا يَكُونُ تَكَامُلاً حَتَّىٰ يَرَىٰ نَاسًا يَابِسًا يَابِسًا مُثَلَّلاً  
 50. فَيَكُونُ مَذْحُجُهُمْ وَدَمُهُمْ سَوَىٰ لَمْ يَخْشَ لَوْمَةَ لَائِمٍ فِي ذِي الْعُلَا  
 51. عَمَلٌ لِأَجْلِ النَّاسِ شِرْكٌ تَزْكُمُهُ لِلنَّاسِ ذَلِكَ هُوَ الرَّيَاءُ سَبْهَلًا  
 52. لَا تَطْلُبَنَّ عِنْدَ الْمُؤْمِنِ مَنْزِلاً إِنْ كُنْتَ تَطْلُبُ عِنْدَ نَاسٍ مَنْزِلاً

### ومنها العزلة

53. لَا تَصْحَبَنَّ مَنْ كَانَ أَهْلَ بَطَالَةٍ وَتَسَاهَلْ فِي الدِّينِ ذَلِكَ هُوَ الْبِلَا  
 54. وَالغَزْلَةُ الْأُولَىٰ إِذَا فَسَدَ الزَّمَنُ أَوْ خَافَ مِنْ فِتْنِ بَدِينٍ مُبْتَلَىٰ

55. وَكَذَا إِذَا خَافَ الْوُقُوعَ بِشُؤْبِهِةٍ أَوْ فِي حَزَمٍ أَوْ لِذَاكَ مُمَآئِلًا  
 56. وَالْإخْتِلَاطُ بِنَاسِنَا فِي جَمْعِهِمْ وَجَمَاعَةٍ أَوْ نَحْوِ ذَلِكَ فَضًّا  
 57. هَذَا لِمَنْ بِالْعَرْفِ يَقْدُرُ يَأْمُرُ وَعَنِ الْمَنَآكِرِ قَدْ نَهَى مُتَحَمَّلًا  
 58. صَبْرًا عَلَى كُلِّ الْأَدَى لَا يَغْلِبُ فِي ظَنِّهِ عَصِيَانُهُ بِمَخَافِلًا  
 59. لِمَنْ يَقُولُ الْبَعْضُ مِنْ مُتَأَخِّرِي الْفَضْلَاءِ عَزْلَهُ ذِي الزَّمَانِ مُقَضَّلًا  
 60. إِذْ نَادَى حَقًّا خُلُوًّا وَمَحَافِلٍ عَنِ حَوْبَةٍ فَانظُرْ لِنَفْسِكَ عَاقِلًا  
 61. كُلُّ الْمَعَاصِي كَالرِّيَا وَكَغِيْبَةٍ أَوْ نَحْوِ ذَلِكَ بِاخْتِلَاطِكَ حَصًّا

### ومنها حفظ الأوقات

62. وَاصْرِفْ إِلَى الطَّاعَاتِ وَقْتَكَ كُلَّهُ لِاتِّسْرُكِنَ وَقْتَنَا سُودًا مُتَسَاهِلًا  
 63. وَتَصْبِيرِ أَوْقَاتِ الْمُبَاحِ بِنِيَّةٍ مَصْرُوفَةً بِالْخَيْرِ فَاصْحَ بِلا أَثْمَلًا  
 64. وَرُغْ بِعَوْنِ اللَّهِ وَقْتَكَ وَاصْرِفْنِ كَلًّا بِمَآهُوَ لِأَبْقَى مُتَبَتَّلًا

### كيفية توزيع الأوقات

65. فَإِذَا بَدَأَ فَجُرِّ فَصَلِّ تَخَشُّعًا مَتَدَبِّرًا لِقِرَاءَةِ وَمَكَمَّلًا  
 66. وَاجْهَدْ لِتُخْضِرَ فِي صَلَاتِكَ قَلْبَكَ جُهْدَ بَلِيغًا كَمَا تَنَالُ فَضَائِلًا  
 67. لَا تَنْسُ أَنْ اللَّهَ نَاطِرَ قَلْبِكَ وَخُضْرُورَهُ وَشُؤْبَهُهُ لَكَ فَأَوْجَلًا

### فضل الجماعة

68. لَا تَتْرُكَنَّ جَمَاعَةً قَدْ فَضَّلْتِ بِالسَّبْعِ وَالْعِشْرِينَ مِنْ فَضْلِ عِلْمٍ

69. وَلَيْسَ التَّعَلُّمُ إِنْ تَكُنْ تَتَسَاهَلُ فِي مِثْلِ هَذَا الرِّيحِ أَحْسَرَ أَجْهَلًا

### الأوراد بعد الصبح

70. ثُمَّ اشْتَغَلِ بِالْوَرْدِ لَا تَتَكَلَّمَنَّ مُسْتَقْبَلًا وَمُرَاقِبًا وَمُهَيَّأً

71. بِطَرِيقَةٍ مَعَهُ وَدَةٍ لِمَشَائِخِ لِتَرَى بِهِ نَارًا وَنُورًا خَاصِلًا

72. فَيَضِيئُ وَجْهَ الْقَلْبِ بِالنُّورِ الْجَلِيِّ وَيَصِيرُ مَذْمُومُ الطَّبَائِعِ زَائِلًا

73. فَتَصِيرُ أَهْلًا لِلْمُشَاهَدَةِ الَّتِي هِيَ نِعْمَةٌ عَظِيمَةٌ فَصِرْ مُتَأَهَّلًا

### صلاة الإِسْرَاقِ

74. حَتَّى إِذَا شَمَسَ بَدَتْ كَرَمِيحُنَا صَامِي إِسْهَاقٍ وَقُرْآنُنَا تَلَا

75. حَزْبًا قَلْبًا بِاتِّعَازٍ مَعَ آدَبٍ وَخُضُورٍ قَلْبٍ خَاشِعًا وَمُورْتَلًا

### تلاوة القرآن من أدوية القلب

76. وَدَوَاءُ قَلْبٍ خَمْسَةٌ فَتِلَاوَةٌ بِتَدْبِيرِ الْمَعْنَى وَاللِّبْطَنِ الْخَالِ

77. وَقِيَامٌ لَيْلٍ وَالتَّضَرُّعُ بِالسَّحْرِ وَمُجَالَسَاتُ الصَّالِحِينَ الْفَضَّلِ

### الأخلاق الحسنة لقارئ القرآن

78. وَلِقَارِيٍّ وَلِحَافِظٍ يَتَخَلَّقُ بِمَخَاسِنِ الشُّبُهَاتِ الرِّضِيَّةِ مُكَمَّلًا

79. كَزَهَادَةِ الدُّنْيَا كَذَا أَتْرُكُ مَبَايَا لَهَا بِهَا وَيَأْهَلُهَا مُتَقَلَّلًا

80. وَكَذَا السَّخَا وَالْجُودُ ثُمَّ مَكَارِمُ الْأَخْلَاقِ ثُمَّ طَلَاقَةً لَا خَاطِلًا  
وَالْحِلْمُ ثُمَّ الصَّبْرُ ثُمَّ تَتَرُّهُ عَمَّا دَنَا مِنْ مَكْسَبٍ مُتَجَمَّلًا
82. وَمَلَازِمَاتٍ لِلسَّنَكِينَةِ وَالْوَرَعِ وَخَشْيَةِ وَعِيهِ وَتَوَاضُعٍ مُتَكَمَّلًا
83. وَلِقَاصِ شَارِبِهِ وَتَسْرِيحِ اللَّحْيِ وَإِرْزَالَةِ ظَفُورًا وَإِبْطَا فِأَفْعَلًا
84. وَإِرْزَالَةِ الرِّيحِ الكَرِيهَةِ وَالْوَسْخِ وَمَلَابِيسٍ مَكْرُوهَةٍ فَتَأَمَّلًا
85. وَكَذَا اجْتِنَابًا لِلْمُضْاحِكِ لِأَنَّهُ مِنْ وَكَذَا إِكْتِنَانًا مِرَاحًا زِيَّالًا
86. وَلِخُذْرُنٍ عَجَبًا رِيَاءً وَالْحَسَنَدِ وَالِاخْتِقَانِ لِعِيَابِهِ بِالِاغْتِلَاءِ
87. وَاسْتِعْمَالِ المَانُورِ مِنْ ذِكْرِ دُعَاءِ وَكَذَا تَسْبِيحٍ وَتَهْلِيلٍ جَلًا
88. وَيُرَاقِبِ المَوْلى بِسِرٍّ وَالْعَلْنِ وَعَلَى الإِلهِ بِكُلِّ أَمْرٍ عَوْلًا
89. ذَا بَعْضِ آدَابِ لِقَاكِ وَأَطْلَبِينَ بَاقٍ مِنَ التَّيْبَانِ وَأَنْحَ مَكَمَّلًا

### صلاة الضحى

90. ثُمَّ الضُّحَى صَلَّى وَلَا تَدَعِ الفِكْرَ بِهُجُومِ مَوْتٍ وَالتَّحْسُّرِ وَالبَّيْ
91. عَمَلٍ بِلا ذِكْرِ المُنْيَةِ لَا أَثَرَ وَبِذِكْرِهَا حَقًّا كَضَرْبٍ مَعَاوِلًا

### الاشتغال بالعلم

92. ثُمَّ اشْتَغَلْ بِالعِلْمِ أَوْ بِعِبَادَةِ أَوْ بِالمَعِيشَةِ وَاخْتِـرْنِ الأَفْضَلَ

### فضل العالم والمتعلم

93. فَعَالِمٌ فَضْلٌ عَلَى مَنْ يَغْبُدُ فَضْلُ الْبُدُورِ عَلَى الْكَوَاكِبِ فِي الْجَلَا  
 94. إِنَّ الْإِلَهَ وَأَهْلَ كُلِّ سَمَائِهِ وَالْأَرْضَ حَتَّى الْخُوتِ مَعَ تَمَلِّ الْقَلَا  
 95. كُلُّ يَصَلِّي يَا حَبِيبُ عَلَى الَّذِي قَدْ عَلَّمَ الْخَيْرَ الْآنَاسَ مُحَصَّلاً  
 96. مَنْ فِي طَرِيقٍ لِلتَّعْلَمِ يَسْأَلُكَ فَإِلَى الْجَنَانِ لَهُ طَرِيقٌ سُهْلًا  
 97. وَمَلَأْتُكَ تَضَعُ الْجَنَاحَ لَهُ إِذَا يَسْعَى رِضًا بِمَزَامِرِهِ مُتَقَبَّلًا  
 98. وَتَعَلَّمَ لِلْبَابِ مِنْ عِلْمِ لَهُ فَضْلٌ عَلَى مِائَةِ الرُّكْبَعَةِ نَافِلًا  
 99. هَذَا إِذَا قَصَدَ الْإِلَهَ وَآخِرَةَ بِالْعِلْمِ إِلَّا قَالَهُ الْهَلَاكُ تَحَصَّلاً

### علماء السوء

100. وَلِيُخْرَمَنَّ عُرْفَ الْجَنَانِ الْفَاخِرَةَ وَلَيْسَ قَطُنٌ فِي نَارٍ نَارِلاً  
 101. رَجُلٌ بِهِ يُؤْتَى عَدَا يُلْقَى بِهِ فِي النَّارِ تَخْرُجُ مِنْهُ أَمْعَاءٌ جَلَا  
 102. فِيهَا يَدُورُ كَمَا يَدُورُ جِمَارَاتَا بِرَحَاهُ تُطْحَنُ كَالْحَصِيدِ تَذَلَّلاً  
 103. فَيَجِيئُ مَنْ فِي النَّارِ يَسْأَلُهُ أَمَا قَدْ كُنْتَ تَأْمُرُنَا وَتَنْهَى مُقْبِلًا  
 104. فَيَقُولُ يَا قَوْمِي بَلَى لَكُنْتُمْ مَا كُنْتُمْ بِالْعِلْمِ الْمَكْرَمِ عَامِلًا

### سوء النية بطلب العلم

106. يَغْصِي امْرُءٌ قَدْ زَامَ غَيْرَ إِلَهِهِ وَثَوَابَ أُخْرَى بِالتَّعْلَمِ غَافِلًا

- 107 حِرْمٌ عَلَيْهِ جِرَائَةُ الْمُتَقَهَّهَةِ إِلَّا بَعْلُكُمْ نَافِعٌ مُتَشَاغِلًا  
 108 وَكَذَلِكَ يَعْصِي مَنْ يُعَلِّمُ ذَلِكَ إِلَّا لِعِلْمِكُمْ نَافِعٌ لَاجِبًا هَلَا  
 109 وَكَذَا إِذَا تَرَكْتَ الصَّلَاةَ جَمَاعَةً مِنْ غَيْرِ عُذْرٍ بَلْ بِأَنْ يَتَكَاسَلَ  
 110 وَكَذَلِكَ تَرَكْتُ لِلرَّوَاتِبِ وَالسُّنَنِ إِنَّ أَكْثَرَ فَاغْمَأُهِ وَأَصْحَحُ تَبَاتُلًا

### علامات طلاب السوء

- 111 فَإِذَا رَأَى مُتَعَلِّمًا يَكْبُحُ عَلَى السُّبُحَاتِ مُتَبِعًا هَوَاهُ مُعَامِلًا  
 112 مُتَكَالِبًا أَيْضًا عَلَى رُومِ الدُّنْيَا مِنْ غَيْرِ مِنْهَا حَاجٍ مُبَاحِفًا أَيْلًا  
 113 أَوْ قَدْ تَعَاطَى عِلْمَ فَرَضٍ كِفَايَةٍ مِنْ قَبْلِ فَرَضِ الْعَيْنِ عِلْمًا وَإِبْتِلًا  
 114 فَلَقَدْ تَبَيَّنَ مِنْ قَرَانِ خَالِهِ قَصْدٌ لِعُيُوبِ اللَّهِ فِيهِ تَغْلُغًا  
 115 وَكَذَا إِذَا تَرَكْتَ الصَّلَاةَ جَمَاعَةً مِنْ غَيْرِ عُذْرٍ بَلْ بِأَنْ يَتَكَاسَلَ  
 116 وَكَذَلِكَ تَرَكْتُ لِلرَّوَاتِبِ وَالسُّنَنِ إِنَّ أَكْثَرَ فَاغْمَأُهِ وَأَصْحَحُ تَبَاتُلًا

### علامات علماء الآخرة

- 117 وَلِعَالِمِ الْأَخْرَى عَلَامَاتٌ تُرَى لَا يَطْلُبُ الدُّنْيَا بِعِلْمِ مَسَائِلِهَا  
 118 وَلِذَلِكَ آيَاتٌ تُكُونُ كَثِيرَةً أَنْ لَا يُخَالِفَ قَوْلَهُ مَا يَفْعَلُ  
 119 وَيَكُونُ بِالْمَأْمُورِ أَوَّلَ عَامِلٍ وَعَنِ الَّذِي يَنْهَى تَجَنَّبَ أَوْلَا  
 120 وَيَكُونُ مُعْتَدِّيًا بِعِلْمِ رَغْبَا فِي طَاعَةِ نَاهٍ عَنِ الدُّنْيَا اجْتِنًا



- 121 مُتَوَقِّفًا عِلْمًا يَكُونُ مُكَنَّىٰ رَا قِيلًا وَقَالًا وَالْجِدَالَ مُسْوَلًا
- 122 وَيَكُونُ مُجْتَبِيًا تَرْفُفَةً مَطْعَمٍ وَيَمْسُوكِي وَأَثَاثِ ذَاكَ تَجْمُؤًا
- 123 وَتَتَعَمَّمَا وَتَزَيَّنَّيَا بِلِبَاسِيهِ وَإِلَى الْقَنَاعَةِ وَالتَّقَاتِلِ مَايَلًا
- 124 وَيَكُونُ مُنْقِضًا عَنِ السُّلْطَانِ ذَا أَنْ لَا يَكُونُ عَلَيْهِ يَوْمًا دَاخِلًا
- 125 إِلَّا لِلنَّصِيحِ أَوْلَىٰ دَفْعِ مَظَالِمِ أَوْ لِلشَّفَاعَةِ فِي الْمَرَضِي فَادْخُلَا
- 126 وَإِلَى الْفِتَاوَى لَا يَكُونُ مُسَارِعَا وَيَقُولُ اسْأَلْ مَنْ يَكُونُ تَأَهَّلًا
- 127 وَأَبَى اجْتِهَادًا لَا يَكُونُ تَعَيَّنَا وَيَقُولُ لَا أَدْرِي إِذَا لَمْ يَسْهَلَا
- 128 وَيَكُونُ يَفْصِدُ بِالْغُلُومِ وَجُودُهُ لِسَعَادَةِ الْعُقْبَى الْعَظِيمَةِ نَائِلًا
- 129 وَيَكُونُ مُهْتَمًّا بِعِلْمِ الْبَاطِنِ وَرِقَابِ قَلْبِ السِّيَاسَةِ فَاعِلًا
- 130 مُتَوَقِّعًا لِطَرِيقِ عِلْمِ الْآخِرَةِ مِمَّا يَكُونُ مِنَ الْمُجَاهِدَةِ أَنْجَلًا
- 131 وَيَكُونُ مُعْتَمِدًا عَلَى تَقْلِيدِهِ لِشَرِيعَةٍ وَعَلَى بَصِيرَتِهِ الْجَلَا

### ست خصال لكبار العلماء

- 132 وَأَيْمَنَةً كَالشُّرَافِيِّ وَنُحُوهٍ كَانُوا عَلَى سِتِّ خِصَالٍ كُمَّلًا
- 133 زُهْدًا صَالِحًا وَعِبَادَةً عَمَلُهُمْ بِغُلُومِ عُقْبَى نَافِعَاتٍ لِلْمَلَا
- 134 وَكَذَا الْفَقَاهَةَ فِي مَصَالِحِ دِينِنَا وَإِزَادَةً بِتَقَفِّهِ رَبِّ الْعَمَلَا
- 135 فُقَهَاؤُنَا قَدْ تَابَعُوا فِي فَهْمِهِمْ لَا عَيْزَ فَاتَّبِعِ الْجَمِيرَ لِنَقْضِ الْمَلَا

136 فَتَعَلَّمَنَّ لِلَّهِ عِلْمًا نَافِعًا إِنْ كُنْتَ تَطْلُبُ مُلْكَ دَارِئِنِ اغْتِلَا

137 تَعْلِيمُهُ لِلَّهِ خَيْرٌ عِبَادَةٍ وَخِلَافَةُ وَوَرَاثَةُ قَتَوَسُولا

### آداب المتعلم

138 وَجَهْ كَلَامَ الْقَوْمِ غَيْرَ مُخْطِئٍ وَمُعَلِّمًا وَقِرْ وَلَسْتَ مَجَادِلًا

139 وَاسْتَقْسِرِ الْأَسْتَاذَ وَاتْرُكْ مَا بَدَأَ لِبَيْدِهِ فَهَمَّكَ مِنْ كِتَابٍ وَاسْأَلَا

140 قَابِلِ كِتَابِكَ قَبْلَ وَقْتِ مُطَالَعَةٍ بِصَاحِبِ كِتَابٍ وَاضِحٍ قَدْ غَوَّلَا

141 طَالِعِ مِرَارًا مِثْلَهُ قَبْلَ الشُّرُوعِ حِ فَإِنَّهُ أَوْلَى وَأَحْسَنُ مَوْئِلَا

142 وَافْهَمْ سَطْرًا مِنْ مَثُونٍ أَحْسَنُ مِنْ عَشْرِ أَسْطُرٍ مِنْ شُرُوحٍ قَاقِبِلَا

### تحديد الأولويات في الاشتغال بالعلم

143 وَابْدَأْ بِفَرَضِ الْعَيْنِ ثُمَّ اْعْمَلْ بِهِ ثُمَّ الْكِتَابِ فَسُنَّةِ مُتَّسِرَتَلَا

144 وَاتَّبِعْ بِلَعْمِ الْفَقْهِ ثُمَّ أَصُولِهِ ثُمَّ الْبَوَاقِي رَاعِ تَدْرِجًا بِبَلَا

### العلوم الفرعية

145 وَعَلِّمُومُ آدَابِ ثَمَانِيَةَ لُغَاةٍ صَرَفَ وَتَحَوَّوْ وَالْمَعَانِي الْمَفْضَلَا

146 وَكَمَّذَا بَيَّانٍ وَالْبَدِيعِ وَقَافِيَةَ وَكَمَّذَا غُرُوضِ قَاطِلِبْنَهَا مُجْمَلَا

147 وَفُرُوعَهَا إِنْشَاءً نَثْرٍ وَالنَّظَامِ وَمُحَاضَرَاتٍ وَالْخُطُوطِ فَاجْمَلَا

148 لَا تَغْتَرَّرْ بِوُقُوعِ أَهْلِ زَمَانِنَا فِي مَنْطِقٍ ثُمَّ الْكَلَامِ تَوَعَّلَا

149 طَالَعِ أَخِي إِخْيَاءَ غَزَالٍ تَنْلُ فِيهِ الشِّفَاءَ مِنْ كُلِّ دَاءٍ أَعْضَلَا

### آفات الشبع

150 كُلُّ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْ حَلَالٍ لَا شُبَهَ مَا لَا يَذُمُّ الشَّرْعُ ذَلِكَ خُلَا

151 لَا شَيْئٌ أَنْفَعَ مِنْ تَقَلُّبِ أَكْلِهِ وَشَرَابِهِ لِلْجَسْمِ وَالذِّينِ اغْتَلَا

152 آفَاتُ شَبَعٍ ثَقُلَ جِسْمِقِسْوَةٌ الْفَلَّابِ الْإِزَالَةُ فَطَنَةٌ مُتَمَلِّلَا

153 تَضْعِيفُ جِسْمٍ عَنِ عِبَادَةِ رَبِّهِ جَلْبُ لِنَوْمٍ فَاخْذُرْنَاهُ وَعَبْرًا

### القيولة وأعمال ما بعد الظهر

154 قُلْ بَعْدَ ذَلِكَ لِلسَّهَادِ لِطَاعَةٍ ثُمَّ انْتَبِهْ قَبْلَ الزَّوَالِ تَسْلُ

155 وَالظُّهْرَ صَلِّ جَمَاعَةً مَعَ سُنَّةٍ ثُمَّ اشْتَغِلْ بِالْخَيْرِ مِمَّا قَدْ خَلَا

156 فَلْتَطَالِبِ عِلْمًا بَعْلِمٍ يَشْتَغِلْ وَعَابِدِ صَالِي تَلَا أَوْ هَلَّا

157 وَكَذَا إِلَى وَقْتِ الرَّقَادِ فَوَاطِنِ جِدًّا عَلَى هَذَا وَلَا تَكُ ذَاهِلًا

158 وَحِتَابِ أَدْنَارِ النَّوَابِي طَالِعِنِ وَأَعْمَلْ بِمَا فِيهِ تَنْلُ خَيْرًا جَلَا

### آدام النوم

159 لَا تَجْلِبِنَ نَوْمًا وَلَا تَكُ نَائِمًا إِلَّا عَلَى ذِكْرِ وَطَهْرٍ كَامِلًا

160 لَا بَأْسَ إِنْ ضَاجَعْتَ زَوْجَكَ لَمْ تَصِرْ فِي غَفْلَةٍ وَتَلَامُسِ مُسْتَرْسِلًا

## التهجد وأدب الاستيقاظ

- 161 فإِذَا انْتَبَهْتَ بِبَيِّنَةٍ فَتَهَجَّداً وَأَسْمُ تَغْفِرُنَ لِلْمُؤْمِنِينَ وَأَغْـوَلَا  
 162 فَتَرَكْتَهُمَا مِنَ الصَّلَاةِ بَيِّنَةً كَنَزْرٍ بِإِدَارِ الْخُأْسِدِ أُنْمُولًا  
 163 فَاسْتَكْتَرْنَا مِنَ الْكُفُوزِ لِفَاقَةِ تَأْتِي عَلَيَّكَ وَلَا نَسِيْبٍ وَلَا وَلَا  
 164 وَيَقُوتُ هَذَا بِالْكَثِيرِ مِنْ اهْتِمَا مِثْكَ وَاشْتِغَالِكَ بِأَلَدُنَا مُتَعَاوِلًا  
 165 وَحَدِيثِ دُنْيَا ثُمَّ لَعَوُ وَاللَّغَطِ وَكَذَا بِإِتْعَابِ الْجَوَارِحِ وَأَمْتَلًا  
 166 وَيُعِينُ تَجْدِيدُ الْوُضُوءِ وَذِكْرِكَ قَبْلَ الْغُرُوبِ مُسَبِّحًا مُسْتَقْبِلًا  
 167 وَعِبَادَةَ بَيْنِ الْعِشَاءِ وَمَغْرِبِ تَرْكِ كَلِمَاتٍ بَعْدَ ذَلِكَ غَافِلًا  
 168 وَاطِّبْ عَلَى هَذَا بِقِيَّةٍ عَمْرِكَ وَأَقْصُرْ لَأَمَالٍ وَجَاهِدْ تَنْبِيلاً

## مذكرة

- 169 مَنْ لَأَلَهُ شُغْلٌ بِدُنْيَا تَارِكًا دُنْيَا لَهُمْ مَا بَالُ ذَلِكَ يَبْطُلًا  
 170 فَبِحُدْمَةِ الرَّبِّ الْعَلِيِّ تَتَعَمَّا بِصَلَاتِهِ وَتِلَاوَةِ مُتَشَارِعًا  
 171 وَإِذَا السَّامَةُ فِي الصَّلَاةِ تَعَرَّضَتْ فَاتْلُ الْقُرْآنِ بِرَهْبَةٍ مُتَأَمَّلًا  
 172 وَإِذَا سَأَلْتِ تِلَاوَةَ فَانْزِلِ إِلَى نَحْمِرِ بِقَلْبٍ وَاللِّسَانِ مَكْمَلًا  
 173 ثُمَّ انْكَرِنِ بِالْقَلْبِ وَهُوَ مُرَاقِبَةٌ لَا تَشْتَغِلُ بِحَدِيثِ نَفْسٍ مُهْمَلًا  
 174 فَحَدِيثِ نَفْسٍ كَالكَلَامِ بِاللِّسَانِ يَفْسُوبِ بِهِ قَلْبٌ فَلَا تَكُ فَاعِلًا

**مهمة**

- 175 قَدْ أَجْمَعَ الْعَرَفَاتُ جُلُوهُمْ عَلَى أَنْ أَفْضَلَ الطَّاعَاتِ لِلَّهِ الْعُلَا
- 176 حِفْظَ لِأَنْفَاسٍ يَكُونُ خُرُوجُهَا وَخُودُهَا بِإِلَهِ فِي الْمَلَا الْخَلَا
- 177 بِالشَّدِّ ثُمَّ الْمَدِّ تَخْتُ ثُمَّ فَوْ قُ صِيفَةٌ لَهُ مَعَ بَرُوزِهَا فَاسْتَكْمَلَا
- 178 أَوْ ذُكْرِ تَهْلِيلٍ وَذَا الذُّكْرِ الْخَفِيِّ مِنْ غَيْرِ تَحْرِيكِ الشَّفَاهِ تَدْوَلَا
- 179 مَنْ لَمْ يَكُنْ فِي بَدْءِ أَمْرِ جَاهِدًا لَمْ يَلْقَ مِنْ هَذِي الطَّرِيقَةِ خَرْدَلًا
- 180 وَكَذَاكَ مَعْرِفَةٌ تَخْصُ عَلَيْهِ فِي غَالِبٍ مِنْ غَيْرِهَا لَنْ تَخْضَلَا
- 181 وَجَهَّادُ نَفْسٍ أَنْ تُزَكِّمَنَّ رَدًّا نِيهَا وَتَخْلِيَةً بِنُورٍ فَضَائِلًا
- 182 وَالْعَارِفُونَ بِرَبِّهِمْ هُمْ أَفْضَلُ مِنْ أَهْلِ فَرْعِ وَالْأُصُولِ تَكْمَلَا
- 183 فَلَرَكْعَةٌ مِنْ عَارِفٍ هِيَ أَفْضَلُ مِنْ أَلْفِهَا مِنْ عَالِمٍ فَتَقَبَّلَا
- 184 قَالَ الْإِمَامُ السُّهُرَوَرِيُّ قَدَسَا وَالْمَقْصِدُ الْأَقْصَى الْمَشَاهِدَةُ الْعُلَا
- 185 فَلْيَكْزُرِ الْعَبْدُ التَّلَاوَةَ مُتَّزِرًا ذُكْرًا بِطَيِّبٍ كَلِمَةً مُتَبَتَّلًا
- 186 وَلْيَجْتَهِدْ بِوِطْءِ قَلْبٍ نَطْقَهُ حَتَّى يَصِيرَ بِقَلْبِهِ مُتَأَمَّلًا
- 187 وَمَزِيلَةً لِحَدِيثِ نَفْسٍ كَيْ يَنْوِي رَ الْقَلْبُ لِلْخَالِ الْعَلِيَّةِ نَائِلًا
- 188 وَيَقِيضُ نُورَ الْقَلْبِ لِلْقَالِبِ قَدَا بِمَخَاسِنِ الْأَعْمَالِ مِنْهُ تَسْوَلَا
- 189 وَيَصِيرُ حَقًّا ذِكْرَ ذَاتِ ذِكْرِهِ هَذِي الْمَشَاهِدَةُ الشَّرِيفَةُ حَصَّلًا

190 هَذَا الَّذِي أَوْصَى الشُّيُوخَ الكُمَّلُ اللهُ وَفَقَّتَنَا لَهُ مُتَقَضًّا لَأ

191 وَالْحَمْدُ لِلْبَاقِي الرَّؤُوفِ مُصَلِّيًا أَعْلَى الصَّلَاةِ عَلَى الرَّسُولِ مُحْوِقِلًا

اللهم اغفر لمن قام بخدمة هذه المنظومة ووفق لنا جميع لتطبيق ما فيها.

آمين

يرجى مراسلتنا علي البريد الإلكتروني التالي للإبلاغ عن وجود أي خطأ في الإلماء

Abdul Shaheed Azhary

mailto:azhary@gmail.com

www.azharonline.com

هذه منظومة "هداية الأذكياء إلى طريق الأولياء" في  
التصوف ألفها الشيخ العلامة نرين الدين الملبيامري رحمه الله ،  
تعتبر هذه المنظومة من أروع ما يقرأ ويدرس في علم  
التصوف بولاية كيرالا - الهند ، مرغم أن صاحبها هندي  
إلا انها تلقت قبولا واسعا في العالم الإسلامي أجمع ، فقام  
علماء من خارج الهند بشرحها ومن أشهره "كفاية الأتقياء  
ومناهج الأصفياء على هداية الأذكياء إلى طريق الأولياء  
للشيخ أبو بكر بن محمد شطا الدمياطي المعروف بـ "السيد  
كري المللك" ، رحمه الله .

## هداية الأذكياء إلى طريق الأولياء